

المنهاج

AL-MANHAJ مَجَلَّةُ أبحاثٍ

A JOURNAL OF  
MULTIDISCIPLINARY  
RESEARCH

DECEMBER 2025



ISSN : 2519 -691X  
2958-566X (Online)

VOLUME 8, NO 2



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



المنهاج

AI-MANHAJ رِجَالٌ مِّنَ الْمَدِينَةِ





**Editorial: Bridging Disciplines and Languages in Contemporary Research**

It is with great pleasure that I present the latest issue of *Al-Manhaj*. True to our founding mission, this journal continues to serve as a platform for rigorous academic inquiry across a multitude of disciplines. In an era where specialization often isolates scholars, *Al-Manhaj* strives to produce research that crosses boundaries, bringing together distinct voices in a shared intellectual space.

This issue is particularly reflective of our commitment to linguistic and academic diversity. We are proud to present six papers that span three languages—Arabic, Dhivehi, and English—and cover a spectrum of fields ranging from educational psychology and linguistics to Islamic jurisprudence and art theory.

A significant portion of this issue is dedicated to the critical evaluation of teaching methodologies and assessment strategies. The sole Arabic contribution, "The Problem of Linguistic Achievement in the Study of Arabic Literature Among Malaysian Students: A Descriptive Inductive Study at the Islamic University of Perlis, Malaysia" by Mohamed Mutee'ul Haq bin Fath Yasin, offers a deep dive into linguistic challenges. By employing a descriptive inductive approach, the author sheds light on the specific hurdles Malaysian students face in mastering Arabic literature, contributing valuable data to the field of second-language acquisition.

Complementing this is a Dhivehi paper titled "Teaching using roleplay to improve Arabic speaking: Can it be improved?". This action-research study provides empirical evidence that role-play significantly enhances speaking quality. It serves as a practical counterpoint to the theoretical challenges discussed in the Maldivian context.

Moving from instruction to assessment, the paper "Identifying/Analyzing the Inclusion of Questions at different levels of Bloom's Taxonomy" offers a critical audit of higher education examination papers. The findings are a wake-up call for educators: the study reveals a heavy reliance on evaluating lower-level thinking skills at the expense of higher-order analysis. The authors argue powerfully for better teacher training in exam preparation to ensure a more balanced evaluation of student capability.

Furthermore, the issue addresses the professional development of educators in the paper "Challenges for Teachers in Seeking Technical Experience." This study highlights systemic failures faced by teacher-trainees, including a lack of supervision, poor cooperation from host schools, and insufficient feedback. It identifies specific administrative gaps—such as the absence of supervisors and the suspension of teachers during training—that must be addressed to improve the practicum experience.

In the realm of Islamic Studies, we present a qualitative investigation titled "Investigation of Fiqh issues related to women in Surah Al-Nur in the light of Tafsir al-Kiyal al-Harasi." This paper falls under the umbrella of rigorous text analysis. By consulting the books of the Shafi'i school and the works of Imams contemporary to Al-Kiyal al-Harasi, the author codes and analyzes verses to provide a nuanced understanding of women's issues within the framework of *Ayatul Ahkam*.

Finally, our English contribution, "Formalism Art Theory and Hermeneutics: Bridging Strategy for Visual Analysis and Interpretation," takes a theoretical turn. This article proposes a strategic integration of two often-opposing frameworks: Formalism, which prioritizes the aesthetic and

physical form, and Hermeneutics, which seeks to interpret conceptual meaning. The author argues that reconciling these approaches allows for a richer, more complex understanding of visuals as cultural and historical artifacts.

The diversity of this issue—from the classrooms of Male' to the theoretical intersections of art and the textual depths of Fiqh—exemplifies the vibrant scope of *Al-Manhaj*. We hope these findings inspire further inquiry and dialogue among our readers.

*Chief Editor – Al-Manhaj Journal*

*Dr Mariyam Shareefa*

*Assistant Professor*

*Centre for Research and Publication*

*Islamic University of Maldives*

## **Editorial Board**

### **Editor-in-Chief:**

Assistant Professor Dr. Mariyam Shareefa

### **Advisory Board:**

Elsayed Elshahhat

Specialised in the foundation of religion, islamic shariah doctrine, philosophy and contemporary thought.

Head, Faculty Internal Compliance Audit (FICA)

elsayed.elshahhat@ium.edu.mv

Assistant Professor, Dr. Aminath Shafiya Adam

Specialised in teaching and education

Dean of Centre of Research and Publication

Islamic University of Maldives

aminath.shafiya@ium.edu.mv

Assistant Professor Dr. Mohamed Solih

Specialized in emotional intelligence, spiritual intelligence, and organizational behavior

Centre of research and publication

Islamic University of Maldives

Mohamed.solih@ium.edu.mv

Assistant Professor Dr. Visal Moosa

Specialised in teaching and educational management and leadership

Deputy Vice Chancellor Research and Innovation

Islamic University of Maldives

visal.moosa@ium.edu.mv

Assistant Professor, Dr. Mariyam Shareefa

Specialized in education, teaching and learning, inclusive education

Centre of Research and Publication

Islamic University of Maldives

mariyam.shareefa@ium.edu.mv

**Field Editors:**

Assistant Professor, Dr. Aminath Shafiya Adam  
Specialised in teaching and education  
Dean of Centre of Research and Publication  
Islamic University of Maldives  
aminath.shafiya@ium.edu.mv

Nimal Mohamed  
Specialised in Usul al-fiqh  
Dean of centre for postgraduate studies  
Islamic University of Maldives  
nimal.mohamed@ium.edu.mv

Fayyaz Ali Manik  
Specialised in education, teaching and learning  
Kulliyah Of Education  
Islamic University of Maldives  
fayyaz.ali@ium.edu.mv

Assistant Professor, Dr. Mariyam Shareefa  
Specialized in education, teaching and learning, inclusive education  
Centre of Research and Publication  
Islamic University of Maldives  
mariyam.shareefa@ium.edu.mv

Saamiya Zakariya  
Specialized in Islamic Shariah and Islamic revealed knowledge and heritage  
Kulliyah of Education  
Islamic University of Maldives  
samiya.zakariyya@ium.edu.mv

Assistant Professor Dr. Mohamed Solih

Specialized in emotional intelligence, spiritual intelligence, and organizational behavior

Centre of research and publication

Islamic University of Maldives

Mohamed.solih@ium.edu.mv

Assistant Professor Dr Zubair Hassan

Management, organizational behaviour and marketing

Islamic University of Maldives

Zubair.hassan@ium.edu.mv

Dr. Suneena Rasheed

Specialised in teaching and education , teacher education and practicum

Controller of examination

Islamic University of Maldives

suneena.rasheed@ium.edu.mv

Aishath Sinaau

Specialised in Strategic Management and Entrepreneurship.

Senior Lecturer in Kulliyyah of economics and management

Islamic University of Maldives

aishath.sinaau@ium.edu.mv

Senior Lecturer, Dr. Khaulath Saeed

Specialized in education, teaching and learning , assessment

Kulliyyah of Education

Islamic University of Maldives

khaulath.saeed@ium.edu.mv

Assistant Professor, Dr.Nasrullah Ahmed

Specialized in teaching mathematics, behaviour management, communication skills, personality traits,sociology, economics, political science, school administration and management.

Islamic University Maldives

Centre for Post Graduate Studies

nasrulla.ahmed@ium.edu.mv

**Managing editor**

Assistant Professor, Dr. Mariyam Shareefa

Specialized in education, teaching and learning, inclusive education

Centre of Research and Publication

Islamic University of Maldives

mariyam.shareefa@ium.edu.mv

**English Section**  
ދިވެހިސަރުކާރުގެ ގެޒެޓް

## **Author Guidelines**

**Overview.** Al-Manhaj is the double-blind peer reviewed academic journal published by Centre for Research and Publication, Islamic University of Maldives. Al Manhaj aims to publish high quality research that can disseminate and advance knowledge in diverse areas and fields. The journal allows submission of research articles in three languages; English, Dhivehi and Arabic so as to reach both the local community and the international community.

**Purpose.** The purpose of Al-Manhaj is to disseminate timely knowledge from a broad range of disciplines including education, sharia and law, Islamic banking and finance and so on. The reason for keeping this broad spectrum is to provide a platform for postgraduate students and staff to publish and engage in scholarly academic discussions relevant to the local as well as international community. The generalist approach also aims to appeal to a wider audience with subdisciplinary interests.

**Frequency.** The journal will be published once a year.

**Criteria for publication.** To be published in Al-Manhaj, a manuscript must meet the following general criteria;

- Provide strong methodology with evidence for the conclusions.
- Novel or original ideas
- Must be of significance to the specific field.
- Interesting to other researchers in the field.
- Advance understanding to influence thinking in the field.

**Content.** Al-Manhaj seeks to publish a wide range of scholarly contributions including;

**Research articles.** Original research articles that advance knowledge in a given field. These articles should be no longer than 9000 words in length, including abstract, key words, footnotes, references and also approximations for figures and tables. Articles submitted for publication should not have been published, or is in consideration for publication, elsewhere.

**Review articles.** Articles providing an overview of existing literature in a field, often identifying specific problems or issues and analysing information from available published work. Review articles should be between 6000 to 8000 words in length.

**Perspective, opinion and commentary.** Perspective articles provide scholarly discussions and reviews regarding key concepts and most prevalent ideas in various fields. Opinion articles provide constructive criticism to promote discussion concerning current issues in different fields. Commentary are short articles that draw attention to or present a criticism of a previously published article, book, or report, explaining why it interested them and how it might be illuminating for readers. Perspective, opinion and commentary articles should be between 1000 to 1500 words in length. An abstract is not required in articles submitted to the perspective, opinion and commentary section.

### **Manuscript format.**

All the text must be written using 1.5 line spacing, including the reference list.

The article should normally consist of the following parts.

**Abstract.** The abstract must be brief, informative and self-explanatory. It must be between 150-200 words in length and should concisely summarise all important results of the paper without excessive methodical and experimental details.

**Key words.** Below the abstract, about 3 to 7 key words characterising the paper should be listed.

**Introduction.** The introduction should give a concise background and provide the rationale to the study. It should provide a clear statement of the problem and should be understandable to colleagues from a broad range of scientific disciplines.

**Title Page.** The title page should contain the title of the paper, names(s) and address(es) of the author(s), the name of the corresponding author (marked with asterisk) along with phone and e-mail information.

**Methods.** This section should give detailed and sufficient information of materials and procedures used to allow experiments to be reproduced. Previously published procedures and sources of laboratory procedures should be cited. Information on the equipment model, manufacturer's name and address including the city, province/state and country should be provided. The procedures should be written in past tense and should consist of paragraphs with individual methods.

**Finding.** This section should describe the obtained results. All tables, figures, graphs, statistical analyses and sample calculations should be presented in this section.

**Discussion.** The discussion should relate the presented results to those of previous own or other studies, interpret them and draw conclusions. It can outline working hypotheses, theories, and applications.

**Conclusion.** Writing a conclusion is the final part of the research paper, drawing everything together and tying it into initial research objectives. Writing a conclusion involves summing up the paper and giving a very brief description of the results, although you should not go into too much detail about this.

**References.** Al-Manhaj uses the referencing and style conventions of the American Psychological Association.

**Manuscript submission.** Manuscripts for publication should be sent to [almanhaj@ium.edu.mv](mailto:almanhaj@ium.edu.mv). Manuscripts should have one and a half line spacing, with ample margins and should be written in Microsoft word format. To enable us to anonymize for blind reviewing, please ensure that all author details are removed including any identifiable reference to the authors and any acknowledgements that may reveal the author's identity. If there are multiple authors, indicate the corresponding author who will check proofs and receive correspondence. All pages must be numbered and avoid footnotes to the text wherever this is reasonably possible.

**Peer review.** Al-Manhaj is a double-blind peer reviewed journal. Therefore, all manuscripts submitted to the journal are reviewed by two referees with the exception of submissions to the section dealing with perspectives, opinion and commentary.

**Copyright.** Authors must vest or license copyright in their articles (abstracts included) in Al-Manhaj to enable us to have full copyright protection. If authors are to use any of the materials elsewhere thereafter, permission from Al-Manhaj must be sought. The authors also must get necessary permission if they are to reproduce materials already published.

**Language editing.** Prior to submission the manuscript must be edited for language. This is to ensure that the academic content of your paper is fully understood by journal editors and reviewers. Language editing does not guarantee that your manuscript will be accepted for publication.

## **Formalism Art Theory and Hermeneutics: Bridging Strategy for Visual Analysis and Interpretation**

**Dr Fatima Zahra<sup>1</sup>, Dr Safrizal Shahir<sup>2</sup>**

*Faculty of Fine Arts, Bahauddin Zakariya University, Multan, Pakistan<sup>1</sup>,*

*School of the Arts, Universiti Sains Malaysia, Gelugor Penang, Malaysia<sup>2</sup>*

*drfatimasiddiqui@bzu.edu.pk<sup>1</sup>, safrizal@usm.my<sup>2</sup>*

### **Abstract**

The pervasive presence of visual information in societies underscores the need for a comprehensive approach to understanding its multifaceted nature. There exists a necessity to adapt or adopt a methodology that comprehensively explores the multifaceted aspects of visuals, encompassing aesthetics, philosophies, and associated concepts. This article advocates for the strategic integration of formalism and hermeneutics to analyze visuals, acknowledging the interplay between their aesthetic and conceptual dimensions. Whereas hermeneutics is concerned with the interpretation and understanding of the conceptual and semantic aspects of visuals, formalism prioritizes the aesthetic and formal qualities of a visual over its conceptual and ideological content. By reconciling the emphasis on physicality and form in formalism with the interpretive and conceptual focus of hermeneutics, this approach enables a richer understanding of visuals as cultural and historical artifacts, revealing the complex dynamics that shape their meaning and significance.

**Keywords:** *Formalism, Hermeneutics, Visual Analysis, Visual Interpretation, Visual Strategy.*

## **Introduction**

As posited by Barnard (1999), visuals, including images, are an integral part of every society, permeating various aspects of human experience, such as mundane activities, dialogue, artistic expression, and imaginative pursuits. Martin (1958) argues that the concepts of history, place, and truth are inextricably linked to the everyday world, encompassing individuals, narratives, organizations, civilizations, and societal systems. The expanding landscape of visual research, characterized by the increasing prevalence of visual research methods and the emergence of visuality as a distinct approach (Landesberger et al., 2011), may support future applications of visual analytic tools in research. Visual analysis serves as the foundation of art historical inquiry, featuring prominently in academic papers, art journals, and research articles, where concise and in-depth visual analyses are employed to illuminate artistic choices and comprehend the artwork's constituent elements, including color, line, texture, and scale. Moreover, observation, as noted by Bresler (1992), can involve constructive interpretation and contextualization, drawing on historical context.

Visual analysis, a methodological approach to interpreting art, concentrates on the formal elements of a work, including color, line, dimension and texture. At its core, it involves a systematic evaluation and justification of visual structure. By examining how artworks employ fundamental elements to convey meaning, visual analysis enables us to decipher the artist's decisions and intentions. Moreover, as Bal and Bryson (1991) note, visual analysis extends beyond the realm of art to encompass visual literacy, which involves critically reading and evaluating images in various contexts, including news, entertainment, social media, and museums (Biehl, 2013). Training in visual analysis enhances researchers' critical thinking skills, enabling them to actively seek solutions and uncover subconscious biases underlying seemingly objective ideas or visuals. In art history, visuals can be categorized into two primary types: aesthetically pleasing and meaningful, or symbolic and evocative of reason and emotion. Meaningful representations of an idea, not necessarily implicit, are considered standard components. Jablon defines aesthetically pleasing items as those created solely according to the principles of form, unity, and chromatic harmony, primarily for their impact on perception. Ornamental education requires an in-depth examination of diverse tastes across ages and cultures, as each period or culture has its unique aesthetic expression. Isabelle Frank categorizes concepts related to ornamentation and decorative art based on their application, composition, and production. Frank argues that this allocation is necessary, as ornaments can be employed in conjunction with a broad notion of aesthetic value encompassing both fine and decorative arts. However, the philosophies of Ernst Cassirer and Immanuel Kant prioritize the aesthetics and beauty of decorations.

Immanuel Kant, a renowned German philosopher, developed a transcendental philosophy that posits an indissoluble link between subject and object. Kant's philosophical framework seeks to establish a hierarchical structure of subjective knowledge necessary for creating a philosophical object that can be compared on a transcendent level. He distinguishes between a priori knowledge and empirical knowledge, enabling the concept of reason to be differentiated from other epistemological terms like intuition and understanding. The «transcendental schema» facilitates the integration of pure and experiential categories, transforming theoretical knowledge into practical data. In his *Critique of the Power of Judgement*, Kant highlights the significance of concept and purposefulness, with the latter referring to the essence of an object.

He differentiates between two types of beauty: free beauty, which exists independently of an object's nature, and adherent beauty, which considers the object's purpose and concept. Kant illustrates free beauty through simple objects like plants and animals, while adherent beauty is exemplified through complex relationships between objects and their purposes. According to Kant, ornamentation is distinct from genuine beauty when it is merely appended to the whole. His distinction between free and adherent beauty facilitates an understanding of the difference between pure and impure artistic creations, such as buildings, artwork, sculpture, music, and literature. This distinction emerged as a response to shifts in the arts hierarchy over time.

### **Problem Statement**

Despite the proliferation of visual analysis methods, a significant gap persists in the field: the lack of a unified approach that integrates the physical and aesthetic aspects of visuals with their conceptual and symbolic significance. While existing scholarship has employed diverse methods, such as semiotics and rhetoric, these approaches often prioritize one aspect over the other, resulting in fragmented understandings of visual artifacts. This study addresses this lacuna by proposing a novel analytical framework that synthesizes formalism and hermeneutics, enabling a comprehensive analysis of visuals that encompasses both their material properties and associated meanings. By bridging this methodological divide, this research aims to provide a more nuanced and multifaceted understanding of visuals, illuminating the intricate relationships between form and meaning.

### **Justification of Visual Analysis and Interpretation**

Visual analysis is a crucial methodology in understanding the complex dynamics of visual artifacts, which are ubiquitous in various aspects of human life, including art, media, advertising, and culture. By examining the physical properties and conceptual underpinnings of visuals, researchers can uncover the underlying meanings, power dynamics, and cultural significance embedded within them. A comprehensive visual analysis that captures both the physicality and concept of the visual is essential for several reasons including unfolding the meanings, contextualizing cultures, understanding of rhetoric, informing visual literacy and interdisciplinary insights as visual analysis can draw upon multiple disciplines, including art history, sociology, psychology, anthropology, and media studies, providing a rich and nuanced understanding of visuals that can inform various fields of study and practice.

### **Formalism Theory of Arts: Methodological Discussion**

The formalist school of thought prioritizes the visual form and artistic technique over the narrative or external context (Dziemidok, 1993). From a formalist perspective, a critic would focus solely on the ornamental elements of color, brushwork, lines, form, and structural components. Emerging in the late 19th century as a response to the growing recognition of Post-Impressionism, formalist painting represented a critical viewpoint on artistic creation and evaluation (Speight, 2015). Proponents of this approach sought to authentically represent the artwork's inherent qualities, leading to a shift in understanding the significance of art (Tappolet, 2022). Consequently, formalist theory placed great emphasis on analyzing and comparing diverse aesthetic media. Also known as the formalism theory of art, this approach involves studying art through comparative analysis of form and style across historical periods. It examines the artistic methods and visible, aesthetic attributes of artworks, prioritizing compositional aspects

like color, form, graph, textures, and other visual features over meaning, material, or historical and social context. According to the formalist theory of art history, an artwork contains all necessary information for comprehension, with the larger context, including the primary audience, historical setting, and artist's development, holding secondary significance as it is less relevant to the artistic medium.

According to Zangwill (2000), physical qualities serve as formal elements in modern art if they possess distinctiveness and persistence over time. In contrast, Professor Mitrovic, as cited in Woodfield (2013), argues that the spatial and visual components of a visual artwork influence its aesthetic characteristics. At the dawn of the twenty-first century, Zangwill categorized formalism into three types, acknowledging the frequent blending of formal and non-formal elements in artistic works. The first category consists of extreme formalists, who posit that all artworks are entirely formal and all aesthetic qualities are formal aesthetic traits. The second category, labeled «anti-formalists,» rejects the inclusion of formal aesthetic elements in artistic creations. The third category, moderate formalism, advocates for the consideration of significant formal aesthetic values in artworks, despite the presence of informal aesthetic properties. Zangwill's categorization illustrates the evolution of the concept of aesthetics, highlighting the diverse perspectives on the role of formal elements in artistic works.

### **Excessive, Moderate, and Anti-Formalism**

Zangwill's assertion that reflectivity and specular highlights constitute the fundamental elements of color is supported by the formal properties of shapes, lines, and color combinations. These properties are typically regarded as conventional qualities, distinct from non-formal characteristics, which are influenced by the artwork's context or environment. The formal property of this division can be articulated as the physical aspects of the artwork that possess distinct aesthetic elements determined by sensory or physical features. This illustrates the intuitive notion that immediately apparent formal aesthetic qualities directly influence aesthetic features or values (Curtin, 1982). Zangwill distinguishes between «wide» and «narrow» attributes, with the former encompassing all non-formal properties and the latter describing sensory qualities, physiological characteristics unrelated to interactions, and tendencies to elicit reactions that may enhance artistic qualities. He notes that this reasoning diverges from other philosophers' claims that humans often respond emotionally to aesthetic features. The crucial distinction lies in the idea that «narrow non-aesthetic characteristics determine formal qualities, whereas broad non-aesthetic attributes partially determine non-formal aesthetic properties.» Zangwill's moderate formalism posits that some aesthetic aspects of art are formal, while others are not, contrary to severe anti-formalism, which asserts that no aesthetic quality of an artwork is formal, and formalist theory, which posits that an artwork's aesthetic attributes are entirely formal. Zangwill employs various strategies to support his argument, but it is most pertinent to focus on his critique of formalists, as previously discussed.

### **Formalism and Aesthetics**

As Otter (2008) notes, formalist aesthetics posits that the distinctive qualities and value-disclosing elements of an artwork are exclusively accessible through direct sensory perception. The concept of aesthetics was first articulated by Plato (Partee, 1971), who argued that the sole similarity between actual and abstract entities lies in their appearance to others. His work significantly contributed to our understanding of human perception and the representational

capacity of images and shadows. Plato's ideas played a crucial role in the development of aesthetics, the study of beauty. Aristotle, however, believed that art can only evoke emotions if its structural elements are prominently displayed (Gallop, 2003). In contrast, Kant prioritized universality (Wicks and Guyer, 1995), concluding that the form of an artwork is the only aspect that can be universally evaluated, leading to a shared experience of delight (Kirwan, 2004). Building on Kant's ideas, Roger Fry (Fry, 2018), Clive Bell (*Connoisseurs*, 1913), and Eduard Hanslick (Hanslick and Cohen, 1892) made significant contributions to the evolution of art criticism and aesthetics, shaping our understanding of artistic value and appreciation.

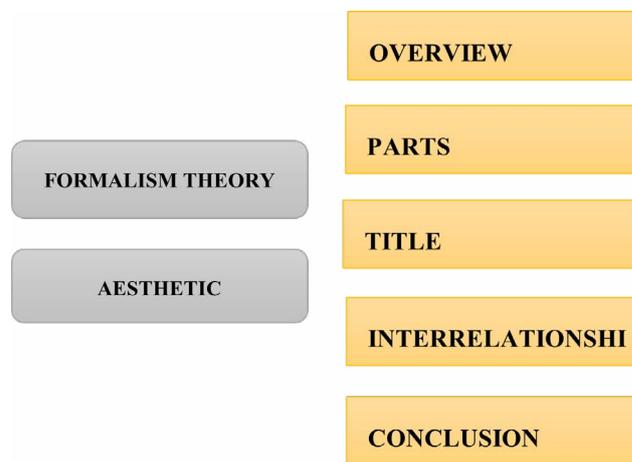
Formalism reached its apogee during the high modernist period, spanning the late 19th and early 20th centuries, which coincided with the emergence of abstract art. This innovative form of expression relied on non-representational art, where the shape became the primary focus due to the bending of aesthetic norms. In 1960, art critic Greenberg developed a formal framework to understand modern art in terms of its materiality (Foster, 1975), influenced by the visual aesthetic and artwork of Mondrian and Pollock. Initially, formalism served as a critical strategy, distinct from impressionism and post-impressionism, which emphasized the essential visual components of a work. Maurice Denis, a post-impressionist painter and art critic, defined neo-traditionalism in his 1890 manifesto (Denis, 2018), prioritizing the appreciation of an artwork's inherent creative qualities over its theme (Clement, 1997). The British formalist art theory was developed by Bloomsbury authors Bell and Roger Fry, with Bell's 1914 book *Art* emphasizing meaningful form and its emotive potential, leading to the creation of abstract art. According to Greenberg and others, formalism significantly influenced modern art's development until the 1960s. Traditionally, artworks were evaluated based on their shape and visible structural components, with themes, value, and broader goals occasionally augmenting their importance. As various trends emerged and the public's perception of art evolved, artworks were assessed based on the characteristics of these movements, rather than outdated conventions.

The influential anti-Formalism arguments presented in the latter half of the 20th century, notably by Arthur Danto and Kendall Walton, who contended that none of an artwork's aesthetic qualities are solely formal, have been widely accepted as a turning point in the debate. However, in the early 21st century, there has been a resurgence of interest in and support for Formalism. The shift from artistic to aesthetic Formalism is most evident in the current discussion, which encompasses both "radical" and "moderate" perspectives. Contemporary Formalist thought is characterized by the critique that prevalent anti-Formalist arguments overlook a crucial aspect of aesthetic experiences, namely the evaluations and responses that are legitimately termed "aesthetic" but are accessible through direct perception and emerge independently of an understanding or appreciation of a work's context or mechanism (Rittich, 2005). This critique highlights the importance of reconsidering the role of Formalism in aesthetic experiences.

Formalism can be defined as a systematic approach to the study of art that prioritizes the analysis of visually pleasing elements. In formal analysis, each component of an art form must be identified and explained in terms of its contribution to the overall composition. The key elements of art, as widely agreed upon by art theorists, include line, shape, color, space, and texture. A line is defined by its orientation (horizontal or vertical), curvature (straight, bent, or curly), and other visual properties. Form and space refer to the graphical relationships between the main subject, background, and other visual elements in a composition. The combination of shapes, whether geometric or organic, is crucial in achieving the desired visual effect. Color,

the second most important element after line, is evaluated in terms of its occupation of space, primary and secondary hues, and harmonious relationships. Finally, texture refers to the surface quality of an object, defining its tangible properties. The underlying principle is that a thorough analysis of an image's composition is essential for its proper evaluation, with the intensity and tangible form of these elements being decisive factors.

The Formalist philosophy employs the Optic approach, a systematic five-step process for visual analysis, to examine the materiality and formal qualities of visuals. The OPTIC approach is a fundamental technique for rhetorical critique and visual analysis, enabling the evaluation and analysis of visuals. The acronym OPTIC represents the five steps: Overview, Parts, Title, Interrelation, and Conclusion. By applying the OPTIC approach, researchers can decipher the intended message of a visual and assess its effectiveness in conveying that message. This method provides art historians with a structured framework for analyzing any visual image (Fig. 1), facilitating a comprehensive understanding of the visual's meaning and impact.



*Fig. 1 Formalism Theory of Art and Optic Strategy of Visual Analysis*

### **The Art of Interpretation: Methodological Discussion**

Hermeneutics is the academic discipline devoted to the study of interpretation (Dowling, 2004). It examines the meanings of verbal and non-verbal communication, including written texts and visual cues, to establish a foundation for their interpretation (Schmidt, 2009). In religious studies, hermeneutics is employed to understand spirituality and religious practices through the analysis of images and language, which hold significant social implications (Harrison, 2010). However, some scholars have criticized hermeneutics, arguing that it represents an anti-Islamic deception aimed at misleading Muslims about the teachings of the Quran (Wright, 1996). Notably, Western scholars established this field of research under biblical literalism, whereas Muslim philosophers utilized hermeneutics to defend their interpretations of their sacred text. Theological discussions on interpretation and explanation, which provide guidelines for reading the Bible, are predominantly found in historical literature (Conner & Malmin, as cited in Camerling et al., 2021). Hermeneutics involves deriving and organizing principles to comprehend the Bible accurately (Glassford, 2019). While hermeneutics can be considered both a science and an art, it is essential to recognize that its principles require professional interpretation and cannot be applied automatically (Kurnia, Linden, & Huang, 2019). The

term hermeneutics originates from the Greek words *hermeneutic* and *hermeneia*, meaning interpretation and the ability to interpret, respectively. F. P. A. Demetrio III defines hermeneutics as a theory, strategy, and procedure aimed at revealing the true meaning of a text, phrase, or visual image obscured by incorrect ideology or perception.

The ornament, a classical creative expression, remains one of the most enigmatic and intricate elements of visual language, yet its ubiquity across various artistic media renders it a fundamental component of visual expression. Despite considerable scholarly attention devoted to elucidating the significance of this connection, a notable impasse persists in the hermeneutics of ornamentation. Regrettably, the limited research that has employed contemporary scientific methodologies has been relegated to the periphery, as the academic mainstream continues to adhere to an outdated epistemological framework, hindering a more comprehensive understanding of this complex phenomenon.

This perspective posits that artworks that are challenging, enigmatic, or opaque are present across various historical periods, including modern, ancient, and contemporary art. According to a prominent theoretical framework, contemporary hermeneutics seeks to facilitate the interpretation of artworks that cannot convey meaning directly or audibly. By highlighting the applicability of hermeneutical theory in understanding art, its philosophy, and its practice, this approach will provide a critical framework for illuminating the historical development and ambitions of the subject, thereby enriching our comprehension of artistic expression.

Hermeneutics, an intellectual endeavor, seeks to reconstruct the intended meaning of an ambiguous written text by capturing its underlying "spirit" (Bleicher, 2017). While hermeneutics shares similarities with art interpretation, it has a stronger affinity for textual analysis than visual arts, leading to frequent confusion. Some misconceptions surround hermeneutics, with some associating it with the mythological figure Hermes, the god of arduous journeys (Moules, 2002). The Hermes myth explores the paradoxical relationship between acknowledging mortality and understanding artistic engagement. The myth also encompasses themes of discovery, navigation, and the pursuit of knowledge, highlighting the inherent yearning for guidance and understanding (Moules, 2002). These texts provide a more formal foundation for "spirit-developing" hermeneutics (Terry, 1890), grounding the discipline in a deeper understanding of the human experience.

Hermeneutics has a long history of development and application (Ferraris, 1996), originating in the interpretation of biblical and ancient texts. While its roots lie in theological studies, hermeneutics has evolved to encompass all interpretative approaches in the human sciences (Brockmeier & Meretoja, 2014). The fundamental tenet of hermeneutics posits that human perception and interpretation are inherently mediated processes (Heywood & Sandywell, 2005). Rorty predicted that the principle of hermeneutics would eventually become universally relevant, rendering it obsolete as a distinct concept (Rorty, 1979). However, the implementation of hermeneutics varies across contexts, with a more significant presence in European, particularly German-speaking, countries compared to North America (Kisiel, 1988). Despite its limited practical application in North America, hermeneutics has gained significance in methodological discussions in the social sciences and European educational traditions (Fairfield, 2014). Hermeneutics has evolved into a collection of diverse interpretive approaches, opening up a creative universe (Ihde, 1999). While hermeneutics may not align with comprehensive or

analytical methods, it does not oppose logical or analytical approaches to understanding art; rather, it offers an alternative perspective on interpretation.

According to hermeneutic theory, art does not faithfully replicate or represent reality as it exists. Instead, it highlights and accentuates certain aspects of the world that have already been established. Paradoxically, this potential of art to shape reality twice leads to illusionism. Firstly, art often resolves and closes off lines of meaning that remain open-ended in real life. At its best, art can transform events in the actual world. Secondly, due to the fundamental differences between reality and art, we can actively engage with and influence more of the artwork, rather than merely passively observing it. From a hermeneutic perspective, the only risk associated with using art to explore the potential of the world is the risk inherent in actually engaging with that world.

It is essential to recognize that art provides aesthetically rich interpretations of historically established themes and subjects, offering a unique lens through which to address complex issues. An artwork may reflect the challenges of understanding a particular theme due to its historical or cultural context, which may differ significantly from contemporary perspectives. Alternatively, it may be evaluated, praised, or critiqued in light of newly discovered historical information. Through hermeneutic engagement, the untapped potential of a work can be uncovered, revealing new avenues for interpretation and critique. This process entails more than merely attempting to comprehend or appreciate a subject; rather, it involves an in-depth analysis and dialogue with the artwork, fostering a deeper understanding of its historical and cultural significance.

The Hegelian notion (Kisiel, 1974) that structures emerge and evolve is complemented by the Kantian idea that we apprehend and represent ourselves in the world through shared cognitive and expressive frameworks. Through artistic expression, our innate capacities become increasingly manifest as our underlying significance and intrinsic worth frameworks are externalized. While art is a historical object subject to logical scrutiny, critical norms, and coherence requirements, Gadamer acknowledges the evolution of interpretations within established historical knowledge (Flanagan & Warnke, 1989). Only a fragment of the myriad possible interpretations of an artwork can be isolated. From a Leibnizian perspective, a work is seen as a complex interplay of competing subjective experiences. Nietzsche's influence on perspectivism led to the understanding that interpretation is the sole determinant of an artwork's meaning, rendering it equivalent to the sum of its interpretations (Vattimo, 1986).

The value of art resides in its enigmatic nature, which resists theoretical explication and continually reminds us of the limits of our perception and cognition. Through engaging with art, we can gain a deeper understanding of both the artwork and ourselves. To truly appreciate an artist's work, one must move beyond merely grasping their intentions. According to Blucher, modern hermeneutics eschew attempts to reconstruct a work's historical context or discern the artist's original intentions. Instead, hermeneutics may involve replicating the techniques used to create iconic artworks. While artistic intentionality may hold little significance, understanding the historical context remains crucial (Risser, 2012). Ultimately, a work's significance is determined by its impact on future perceptions of the subject, rendering its relevance paramount.

Gadamer argues that knowledge is contingent upon recognizing and acknowledging disparities, rather than establishing a false sense of similarity or identity (Vessey, 2007). It is through the recognition of differences that communication and understanding become possible. By engaging with historical art, we can discern why it adopts a particular stance on a subject, thereby highlighting the distinctions between our assumptions and those of the artwork. This dialectical approach broadens our understanding of the subject and amplifies the potential consequences that may arise. According to Henry Corbin, the transcendent nature of truth necessitates hermeneutic interpretation, as it exceeds the limits of historical explanation (Berger, 1986). Originally developed to elucidate the occult and reveal the religious and sacred dimensions of texts and iconography, hermeneutics can be applied to understand Islamic art (Green, 2005). Specifically, hermeneutics offers a strategy to distinguish the exoteric lexicon of religious texts and iconography from their esoteric significance (Fig. 2).

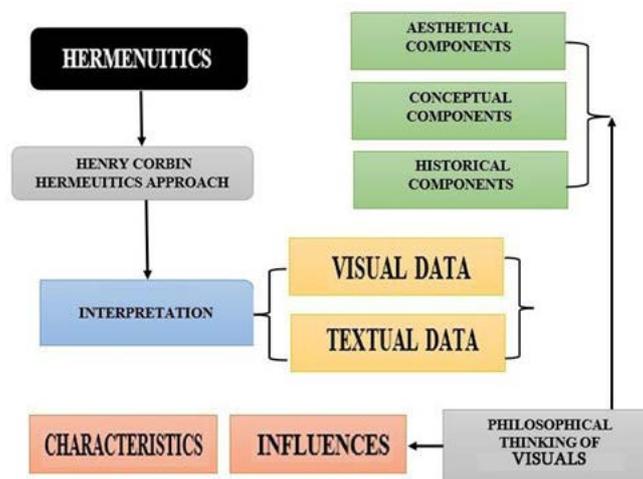


Fig. 2 Hermeneutic Approach

## Conclusion

Visual information, particularly images, plays a ubiquitous role in any society, inextricably linked to the significance of historical, geographical, and cultural contexts, civilizations, customs, and realities. This article endeavors to develop a methodology that examines visual elements through a unified method, integrating physicality and related concepts. The aim is to establish a technique or method for assessing and understanding images by analyzing their physical and conceptual components. Formalism, an art movement characterized by non-representational expression, prioritizes composition and materiality. The optic technique, a five-step method for visual analysis, is employed in the Formalist philosophy, which emphasizes the materiality and context of visuals. Effective evaluation of an image requires examining its composition, defined by its intensity and material form. This approach highlights the significance of visual analysis in understanding the cultural and historical contexts in which images are created and interpreted. The OPTIC approach, a rhetorical critique tool, offers a systematic method for analyzing and interpreting visuals, encompassing Overview, Parts, Title, Interrelation, and Conclusion. This approach is rooted in hermeneutics, the study of interpretation, which examines the meanings of verbal, written, and visual cues. For example, in religious studies, hermeneutics is employed to understand spirituality and spiritual practices with social implications, through the analysis

of language and imagery, i.e., biblical stories. This methodology supports the notion that complex, enigmatic, or opaque artworks exist across modern, historical, and contemporary art. A prominent theoretical framework posits that contemporary hermeneutics seeks to facilitate the interpretation of artworks that cannot convey meaning directly or audibly. By highlighting the applicability of hermeneutical theory in understanding art, its philosophy, and its practice, this approach will provide a critical framework for illuminating the historical development and ambitions of the subject.

### References

- Bal, Mieke, and Norman Bryson. "Semiotics and art history." *The art bulletin* 73.2 (1991): 174-208.
- Barnard, Malcolm. *Art, design and visual culture: An introduction*. Bloomsbury Publishing, 1998.
- Bell, Clive. "Post-Impressionism and aesthetics." *The Burlington Magazine for Connoisseurs* (1913): 226-230.
- Berger, Adriana. "Cultural hermeneutics: The concept of imagination in the phenomenological approaches of Henry Corbin and Mircea Eliade." *The Journal of religion* 66.2 (1986): 141-156.
- Biehl-Missal, Brigitte. "The atmosphere of the image: an aesthetic concept for visual analysis." *Consumption Markets & Culture* 16.4 (2013): 356-367.
- Bleicher, Josef. *Contemporary hermeneutics: Hermeneutics as method, philosophy and critique*. Routledge, 2017.
- Bresler, Liora. "Visual art in primary grades: A portrait and analysis." *Early Childhood Research Quarterly* 7.3 (1992): 397-414.
- Brockmeier, Jens, and Hanna Meretoja. "Understanding narrative hermeneutics." *Storyworlds: A journal of narrative studies* 6.2 (2014): 1-27.
- Camerling, Yosua Feliciano, et al. "A Hermeneutical Study On The Symbolic Meaning Of The Number 144.000 In Revelation 7: 1-17." *Jurnal Jaffray* 19.1 (2021): 86-111.
- Clej, Sebastian. "A Critique of Arthur Danto: The End of Developmental Art History?."
- Clement, Russell T. "Four French Symbolists: A Sourcebook on Pierre Puvis de Chavannes, Gustave Moreau, Odilon Redon, and Maurice Denis." (No Title) (1996).
- Curtin, Deane W. "Varieties of Aesthetic Formalism." *The Journal of Aesthetics and Art Criticism* 40.3 (1982): 315-326.
- Denis, Maurice. "From Gauguin and Van Gogh to Classicism." *Modern Art And Modernism*. Routledge, 2018. 51-56.
- Dowling, Maura. "Hermeneutics: an exploration." *Nurse researcher* 11.4 (2004).
- Dziemidok, Bohdan. "Artistic formalism: Its achievements and weaknesses." *The journal of aesthetics and art criticism* 51.2 (1993): 185-193.
- Ferraris, Maurizio. "History of hermeneutics." (1996).

- Foster, Stephen C. "Clement Greenberg: Formalism in the '40s and '50s." *Art Journal* 35.1 (1975): 20-24.
- Fry, Roger. "An essay in aesthetics." *Modern Art And Modernism*. Routledge, 2018. 79-88.
- Gallop, David. "Aristotle: Aesthetics and philosophy of mind." *Routledge History of Philosophy Volume II*. Routledge, 2003. 97-129.
- Glassford, Darwin K. "A Hermeneutics of Religious Education." (2019): 259-261.
- Green, Nile. "Between Heidegger and the Hidden Imam: Reflections on Henry Corbin's approaches to mystical Islam." *Method & Theory in the Study of Religion* 17.3 (2005): 219-226.
- Harrison, Victoria S. "Hermeneutics, religious language and the Qur'an." *Islam and Christian-Muslim Relations* 21.3 (2010): 207-220.
- Heywood, Ian, and Barry Sandywell, eds. *Interpreting visual culture: explorations in the hermeneutics of vision*. Routledge, 2005.
- Ihde, Don. "Expanding hermeneutics." *Hermeneutics and Science: Proceedings of the First Conference of the International Society for Hermeneutics and Science*. Dordrecht: Springer Netherlands, 1999.
- Kirwan, James. "The Aesthetic in Kant (London)." Continuum (2004): 59-106.
- Kisiel, Theodore. "Hegel and hermeneutics." *Beyond Epistemology: New Studies in the Philosophy of Hegel*. Dordrecht: Springer Netherlands, 1974. 197-220.
- Kurnia, Sherah, Tanya Linden, and Gang Huang. "A hermeneutic analysis of critical success factors for Enterprise Systems implementation by SMEs." *Enterprise Information Systems* 13.9 (2019): 1195-1216.
- Fairfield, Paul. "Hermeneutics and education." *A Companion to Hermeneutics* (2015): 513-519.
- Morgan, George A., and Robert J. Harmon. "Data collection techniques." *Journal-american academy of child and adolescent psychiatry* 40.8 (2001): 973-976.
- Moules, Nancy J. "Hermeneutic inquiry: Paying heed to history and Hermes an ancestral, substantive, and methodological tale." *International Journal of Qualitative Methods* 1.3 (2002): 1-21.
- Munte, Alfonso, et al. "Aesthetic Musicality of Arthur Schopenhauer and New Testament Throughout the Ages: Musikalitas Estetis Arthur Schopenhauer dan Perjanjian Baru Sepanjang Zaman." *Journal of Social and Humanities* 1.1 (2023): 16-22.
- Otter, Samuel. "An Aesthetics in All Things." *Representations* 104 (2008): 116-125.
- Panofsky, Erwin, and Benjamin Drechsel. *Meaning in the visual arts*. Harmondsworth: Penguin Books, 1970.
- Partee, Morriss Henry. "Inspiration in the Aesthetics of Plato." *The Journal of Aesthetics and Art Criticism* 30.1 (1971): 87-95.
- Risser, James. *The life of understanding: A contemporary hermeneutics*. Indiana University Press, 2012.

- Rittich, Kerry. "Functionalism and formalism: their latest incarnations in contemporary development and governance debates." *U. Toronto LJ* 55 (2005): 853.
- Schmidt, Lawrence Kennedy. *Understanding hermeneutics*. Routledge, 2016.
- Speight, Allen. "Philosophy of art." GWF Hegel. *Routledge*, (2015). 103-115.
- Tappolet, Christine. *Philosophy of emotion: A contemporary introduction*. Routledge, 2022.
- Terry, Milton Spenser, and Edward D. Andrews. *Biblical hermeneutics: a treatise on the interpretation of the Old and New Testaments*. Christian Publishing House, 2021..
- Vattimo, Gianni. "Nietzsche and contemporary hermeneutics." Nietzsche as Affirmative Thinker: Papers Presented at the Fifth Jerusalem Philosophical Encounter, April 1983. *Dordrecht: Springer Netherlands*, 1986. 58-68.
- Vessey, David. "Philosophical hermeneutics." *A companion to pragmatism* (2006): 209-214.
- Von Landesberger, Tatiana, et al. "Visual analysis of large graphs: state-of-the-art and future research challenges." *Computer graphics forum*. Vol. 30. No. 6. Oxford, UK: Blackwell Publishing Ltd, 2011.
- Weinsheimer, Joel. "Gadamer: Hermeneutics, Tradition and Reason." (1989): 879-882.
- Wicks, Robert. "Kant and the Experience of Freedom: Essays on Aesthetics and Morality." (1995): 336-338.
- Woodfield, Richard. *Framing formalism: Riegl's work*. Routledge, 2013.
- Wright, Andrew. "Language and experience in the hermeneutics of religious understanding." *British Journal of Religious Education* 18.3 (1996): 166-180.
- Zangwill, Nick. "In defence of moderate aesthetic formalism." *The Philosophical Quarterly* 50.201 (2000): 476-493.

**Dhivehi Section**

ދިވެހި ސަވަނަ





























... 9 ... 9 ...

... 10 ... 7 ...

... 5 ... 3 ...

... 7 ...

...



















... (2016). ... doi:https://doi.org/10.1080/13611267.201.30-43, (1)26, 6.1163637

... (2022). ... doi:10.11114/jets.v10i4.5535 .130-139, (4)10

... (2021). ... doi:10.13189/ujer.2021.090210 .342-349, (2)9

... (2023). ... 368-374, (1)7

... (2006). ... 77-101, (2)3

... (2018). ... 6

... (2013). ... 157-163, (1)4

... (2013). ...

... (2019). ... 44-53, (1)3

... (2018). ... doi:10.1007/978-3-319-109-119 .93836-3\_10



























































برائے قارئین کے لئے، جو کہ اللہ کے فضل سے ان کے دل میں اللہ کی وحدانیت کی باتیں آتی ہیں، ان کے لئے یہ باتیں سننا اور پڑھنا بہت ہی مفید ہے۔

وہ لوگ جو اللہ کی وحدانیت کی باتیں سنیں اور پڑھیں، ان کے دل میں اللہ کی وحدانیت کی باتیں آتی ہیں، ان کے لئے یہ باتیں سننا اور پڑھنا بہت ہی مفید ہے۔

قارئین کے لئے، جو کہ اللہ کے فضل سے ان کے دل میں اللہ کی وحدانیت کی باتیں آتی ہیں، ان کے لئے یہ باتیں سننا اور پڑھنا بہت ہی مفید ہے۔ 80

وہ لوگ جو اللہ کی وحدانیت کی باتیں سنیں اور پڑھیں، ان کے دل میں اللہ کی وحدانیت کی باتیں آتی ہیں، ان کے لئے یہ باتیں سننا اور پڑھنا بہت ہی مفید ہے۔

"وہ لوگ جو اللہ کی وحدانیت کی باتیں سنیں اور پڑھیں، ان کے دل میں اللہ کی وحدانیت کی باتیں آتی ہیں، ان کے لئے یہ باتیں سننا اور پڑھنا بہت ہی مفید ہے۔ 80

وہ لوگ جو اللہ کی وحدانیت کی باتیں سنیں اور پڑھیں، ان کے دل میں اللہ کی وحدانیت کی باتیں آتی ہیں، ان کے لئے یہ باتیں سننا اور پڑھنا بہت ہی مفید ہے۔

**نتیجہ**

وہ لوگ جو اللہ کی وحدانیت کی باتیں سنیں اور پڑھیں، ان کے دل میں اللہ کی وحدانیت کی باتیں آتی ہیں، ان کے لئے یہ باتیں سننا اور پڑھنا بہت ہی مفید ہے۔

وہ لوگ جو اللہ کی وحدانیت کی باتیں سنیں اور پڑھیں، ان کے دل میں اللہ کی وحدانیت کی باتیں آتی ہیں، ان کے لئے یہ باتیں سننا اور پڑھنا بہت ہی مفید ہے۔

































































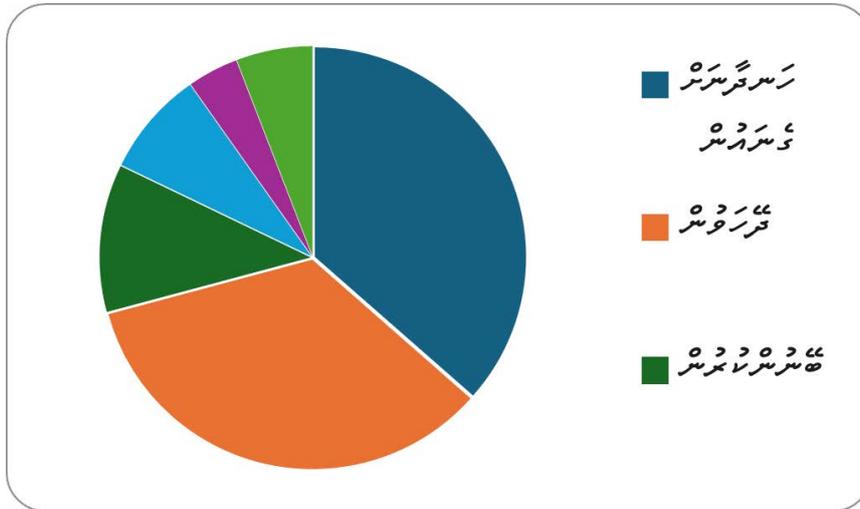


Figure 2: Distribution of responses to the question 'Do you have any suggestions for improving the quality of education?'

The results of the survey show that 36.5% of respondents have suggestions for improving the quality of education, while 34.3% do not have any suggestions. 5.8% of respondents do not know, 3.9% have other suggestions, and 8.1% did not answer the question.

The results of the survey show that 36.5% of respondents have suggestions for improving the quality of education, while 34.3% do not have any suggestions. 5.8% of respondents do not know, 3.9% have other suggestions, and 8.1% did not answer the question.

**Conclusion**

The results of the survey show that 36.5% of respondents have suggestions for improving the quality of education, while 34.3% do not have any suggestions. 5.8% of respondents do not know, 3.9% have other suggestions, and 8.1% did not answer the question.





މަދަރުސާތަކުން ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. (2024). ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. 11-14. <https://doi.org/10.5281/zenodo.10939470>

ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. (2016). ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. <https://www.academia.edu/28268078>

މަދަރުސާތަކުން ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. (2023). މަދަރުސާތަކުން ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. 77-87. <https://doi.org/10.14500/kujhss.v6n1y2023.pp77-87>

މަދަރުސާތަކުން ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. (2022). މަދަރުސާތަކުން ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. 4784. <https://doi.org/10.20853/36-5-4784>

މަދަރުސާތަކުން ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. (2022). މަދަރުސާތަކުން ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. 25-40. <https://doi.org/10.13164/mendel.2022.2.025>

މަދަރުސާތަކުން ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. (2024). މަދަރުސާތަކުން ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. 919-931. <https://doi.org/10.33225/jbse/17.16.919>

މަދަރުސާތަކުން ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. (2015). މަދަރުސާތަކުން ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. 152-153. (3)103

މަދަރުސާތަކުން ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. (2001). މަދަރުސާތަކުން ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ.

މަދަރުސާތަކުން ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. (2014). މަދަރުސާތަކުން ދިވެހި ސަރުކާރުގެ ފަރާތުން ލިބޭ ފައިސާގެ ބައި ބޮޑު ވަނީ. 253-272.



**Arabic Section**  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مشكلة التحصيل اللغوي في دراسة الأدب العربي لدى الطلاب الماليزيين: دراسة وصفية استقرائية بجامعة برليس الإسلامية ماليزيا

محمد مطيع الحق بن فتح ياسين

Universiti Islam Antarabangsa Tuanku Syed Sirajuddin

muthi@kuips.edu.my

### ملخص البحث

تناول البحث مشكلة ضعف التحصيل اللغوي لدى الطلبة الماليزيين في دراسة الأدب العربي بجامعة برليس الإسلامية في ماليزيا. على الرغم من أهمية دراسة الأدب في فهم النصوص القرآنية والسنية، إلا أن الطلبة أظهروا عجزاً في تحقيق المستوى المطلوب. يثير هذا الأمر تساؤلات حول الأسباب الكامنة وراء ضعف التحصيل اللغوي في الأدب العربي. يهدف البحث إلى وصف مستويات التحصيل اللغوي لدى الطلبة الماليزيين في هذا المجال، واستقراء العوامل المؤثرة في هذه الظاهرة. اعتمد الباحثان المنهج الوصفي والاستقرائي، حيث تم جمع البيانات من خلال الإحصائيات الوصفية للتحصيل اللغوي للمادتين تاريخ الأدب العربي والنصوص 1 وتاريخ الأدب العربي والنصوص 2، ومقابلات مع المحاضرين للأدب العربي من حيث طريقة تدريس المادة. أظهرت النتائج أن السبب الرئيسي لضعف التحصيل اللغوي يعود إلى عدم تعايش الطلاب مع اللغة العربية، التي ليست لغتهم الأم. كما تبين وجود ضعف في المهارات النحوية والصرفية، وهما عنصران أساسيان لإتقان اللغة العربية. بناءً على ذلك، يبرز البحث أهمية خلق بيئة عربية في الجامعة لتعزيز مهارات الطلاب اللغوية من خلال دراسة الأدب العربي.

**الكلمات الرئيسية:** التحصيل اللغوي، الأدب العربي، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، أسباب ضعف اللغة، المهارات اللغوية

## المقدمة

الأدب هو تجسيد لأفكار أمة وميولها العاطفية، وطريقة تعبيرها عن تلك الأفكار ونقلها إلى الأجيال التالية. من خلال دراسة الأفكار الرئيسية في الأدب، يمكننا أن نكتشف ما الذي كان يشغل اهتمام المجتمع في تلك الفترة الزمنية، وكيف تمكنوا من تطوير حضارتهم المادية والنفسية. أما من ناحية الميول العاطفية، فإن الأدب يعكس القيم السائدة في المجتمع، سواء كانت قيمًا نبيلة أو قيمًا سلبية. تقدم الدراسة لهذين الجانبين صورة واضحة لأسباب تقدم أمة ما أو سقوطها حضاريًا، حيث يصبح الأدب مرآة تعكس واقع المجتمع في تلك الحقبة الزمنية. (جرجي زيدان، د.ت.: 1، 13 & 14)

ومن ثم فإن دراسة النصوص الأدبية العربية لا تركز فقط على جانب الفهم، بل تهدف أيضًا إلى تعزيز التفاعل العاطفي مع نصوص الأدب العربي لدى الطلبة. تعتبر هذه القضية عاملاً رئيسياً يجعل معلمي اللغة العربية يهتمون بشكل كبير بتعلم الأدب العربي ويعتبرونه ركيزة أساسية لتعلم اللغة العربية. فمن خلال دراسة الأدب، يتم تعريف الطلبة على تفاعلات الأفراد مع أنفسهم ومع محيطهم الاجتماعي والبيئي، وتنمية حرية التعبير عن الأفكار، وتدريبهم على دقة اختيار الكلمات المناسبة. كما تساعد دراسة الأدب على إدراك اختلاف وجهات النظر بناءً على اختلاف الأفراد والخلفيات، مما يساهم في إثراء المفردات وتطوير مهارات التعبير عن الأفكار بطرق أكثر فعالية وإبداعية.. (جمال وبلبكي، 2022)

ويتبع نظام تعلم الأدب العربي التقليدي التركيز على جانبين رئيسيين. الجانب الأول هو تعريف الطلبة بتاريخ الأدب العربي، بدءاً من التعرف على الشخصيات البارزة مثل الشعراء والكتّاب والخطباء، بالإضافة إلى العوامل التي تؤثر في أعمالهم الأدبية، وصولاً إلى التعريف بالأدب نفسه من حيث المصطلحات وتطور الأدب العربي. أما الجانب الثاني، فيركز على دراسة النصوص الأدبية، سواء كانت شعراً أو نثرًا، من حيث جمالها اللغوي، وذلك من خلال دقة اختيار الكلمات واستخدام المحسنات اللفظية والمعنوية. (شوقي ضيف، 1995: 1، 11)

نظراً لأهمية الأدب في فهم اللغة العربية، التي تُعتبر أساساً لفهم النصوص الدينية، اتخذت جامعة بريس الإسلامية خطوة هامة من خلال جعل دراسة الأدب مادة إجبارية للطلبة المتخصصين في اللغة العربية، سواء في مستوى الدبلوم أو البكالوريوس. وقد اعتمد المحاضرون في تدريس مادة الأدب العربي أساليب متنوعة لمواجهة التحديات الناجمة عن ضعف المستوى اللغوي للطلاب الناطقين بغير العربية، وتفاوت مستوياتهم في فهم النصوص الأدبية. يجدر بالذكر الجهود الكبيرة التي بذلها المحاضرون في هذا المجال لتعزيز تجربة التعلم وتحقيق نتائج إيجابية.

## التعريف بالجامعة

ولاية بريس منذ عقد من الزمن، تسعى لتصبح مركزاً رائداً في التعليم تحت شعار «بريس: ولاية الثقافة». بناءً على هذه الفكرة، تم تأسيس الجامعة الإسلامية في بريس في 3 مارس 2013 من قبل الحكومة الفيدرالية تحت رئاسة رئيس الوزراء الماليزي السادس، داتو سري نجيب تون عبد الرزاق، في أرض بريس المباركة. تهدف بريس، من بين أمور أخرى، إلى جذب الطلبة المحتملين ليكونوا محفزاً للتنمية الاقتصادية وخلق مستقبل رائد للمجتمع. وإحدى الطرق لتحقيق ذلك هي من خلال تقديم مفهوم التعليم عبر مؤسسات الوقف وصندوق الوقف، الذي يشكل الأساس لمركز التعليم الجديد. سيجعل مفهوم الوقف وصندوق الوقف كأسس لهذا المركز الدراسة في هذه المؤسسة أكثر كفاءة وملاءمة (جامعة بريس الإسلامية، د.ت.).

بدأت كلية الجامعة الإسلامية في بريس في عام 2020 بإعادة تنظيم إنشاء الكليات لتصبح أربع كليات، وهي كلية الدراسات الإسلامية، وكلية القرآن والسنة، وكلية المعاملات والمالية الإسلامية، وكلية الأعمال وعلوم الإدارة (جامعة بريس

الإسلامية، د.ت.). من بين هذه الكليات الأربع، يتم تدريس الأدب العربي فقط في برنامجين دراسيين تحت كليتين، كلية الدراسات الإسلامية وكلية القرآن والسنة. ففي كلية الدراسات الإسلامية، يتم تدريس مادة الأدب العربي في برنامج دراسي واحد، وهو «تاريخ الأدب العربي والنصوص 1» و «تاريخ الأدب العربي والنصوص 2» لدرجة دبلوم اللغة العربية. (دبلوم اللغة العربية، 2022) أما في كلية القرآن والسنة، فتُدرس مادة الأدب العربي في برنامج دراسي واحد فقط، وهو «إجازة البكالوريوس في لغة القرآن والسنة»، ويتضمن أربعة مواد هي «الأدب العربي 1»، و«الأدب العربي 2»، و«الأدب العربي 3»، و«تحليل النصوص». (إجازة البكالوريوس في لغة القرآن والسنة، 2024) يُوضح تدريس مادة الأدب العربي في كلية الجامعة الإسلامية في برليس في الجدول 1.0.

مادة الأدب العربي	البرنامج الدراسي	الكلية
تاريخ الأدب العربي والنصوص 1	دبلوم اللغة العربية	كلية الدراسات الإسلامية
تاريخ الأدب العربي والنصوص 2		
الأدب العربي 1	إجازة البكالوريوس في لغة القرآن والسنة	كلية القرآن والسنة
الأدب العربي 2		
الأدب العربي 3		
تحليل النصوص		

### الجدول 1.0: تدريس مادة الأدب العربي في جامعة برليس الإسلامية

تتركز هذا البحث على مدى التحصيل اللغوي لدى الطلبة في برنامج دبلوم اللغة العربية تحت كلية الدراسات الإسلامية في جامعة برليس الإسلامية. وذلك لأن الطلبة المعنيين هم خريجو المدارس الثانوية ولم يحصلوا على تعرض واسع للغة العربية. يمكن اعتبار إنجازات الطلاب في دبلوم اللغة العربية مقياساً لفعالية تعلم اللغة العربية في مرحلة التعليم الثانوي، مما يساعد في وضع خطط لأساليب التعلم والتقييم الأكثر فعالية في المراحل التعليمية التالية.

### الدراسات السابقة

سلوى حسن (2008) في رسالتها الماجستير ذكرت أن تدريس الأدب العربي مرتبط ارتباطاً وثيقاً بميل الطلبة إلى التعبير عن الأفكار بشكل إبداعي. لذلك، يجب تكييف أساليب التدريس والتقييم لتحفيز مهارات الإبداع لدى الطلبة. وبيّنت كذلك أن جميع المدرسين يعترفون بصعوبة تدريس الأدب العربي لغير الناطقين بها. ويرجع ذلك إلى الاختلافات الثقافية وخصائص اللغة بين العربية ولغة الطلبة الأم.

أيّد محمد (2009) صعوبة تدريس الأدب العربي لغير الناطقين بالعربية حيث يشرح أن مادة الأدب العربي تُعتبر من أصعب مواد اللغة العربية في التدريس للطلبة. ويزداد الأمر سوءاً بأن طرق التدريس والتقييم تعتمد في معظمها على الطريقة القديمة، وهي الامتحانات فقط، مما يفقد الطلاب الرغبة في دراسة الأدب العربي. لذلك، يقترح الباحث طرق تحسين في أساليب التدريس والتقييم تشمل أنشطة عملية أيضاً. بالإضافة إلى ذلك، يجب تحليل نقاط ضعف الطلبة لتحديد أفضل محتوى تعليمي يُقدم لهم.

أكدت أن غفاريًا أبو (2018) أن تعلم الأدب العربي مرتبط ارتباطاً وثيقاً بإتقان اللغة العربية، ويشمل أربع مهارات هي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة، وأن السبب في ذلك هو دور الأدب العربي في تنمية التذوق للغة العربية ذاتها. ويؤدي هذا التذوق إلى تنمية اهتمام الطلبة بإتقان المفردات العربية من خلال الاستماع والقراءة وتطبيقها في الحياة اليومية من خلال التحدث والكتابة. لذلك، تعد دراسة نصوص الأدب العربي أفضل طريقة لتحسين مهارات اللغة بين الطلبة. كما تذكر أن الأدب العربي يصور حياة المجتمع العربي بشكل عام، وهذا عامل مهم في إتقان المهارات اللغوية.

وقد يكون محتوى مادة الأدب العربي في مستوى عالٍ جداً مقارنة بمهارات الطلبة في اللغة العربية. من هذا المنطلق، يقترح الفزاري (2022) أن يركز تدريس الأدب العربي لغير الناطقين بها على القصص القصيرة. ذلك لأن القصص تحتوي على مفردات شائعة الاستخدام، بالإضافة إلى عدم استخدام لغة غامضة مفرداتها لفهمها. تساعد نتائج تعلم الأدب العربي باستخدام القصص في تحفيز مهارات اللغة العربية لدى الطلاب.

يُقر محمد سلام (2023) أيضاً بصعوبة تدريس الأدب العربي لغير الناطقين بها. هذا الأمر يتطلب من المحاضرين الجدية في تدريس الأدب العربي من خلال ربطه بالثقافة الإسلامية والتنوع الثقافي بين الأمم، وأساليب تدريس شاملة لضمان جودة تدريس الأدب العربي وفقاً للزمان والمكان. هذا أمر بالغ الأهمية لضمان استدامة الأدب العربي، الذي يُعد عنصراً مهماً في فهم النصوص الدينية الإسلامية.

أشار بهجت (2024) من خلال خبرته في تدريس الأدب لأبناء العربية وغير العربية على مر السنوات إلى أهمية الانتقال من الجانب النظري إلى الجانب التطبيقي. وأكد على ضرورة اختيار النصوص الأدبية المناسبة لتعزيز الروابط الحضارية بين المسلمين. كما أبرز أهمية التركيز على التذوق الأدبي في تدريس الأدب، وهو عنصر غالباً ما يغيب عن المناهج المخصصة لغير الناطقين بالعربية.

تثبت جميع الدراسات المذكورة أن تعلم الأدب العربي عنصر مهم لضمان وصول مهارات اللغة العربية للطلبة إلى مستوى مرضٍ. لذلك، تُعد الدراسات حول التحصيل الأكاديمي للطلبة في مقررات الأدب العربي مهمة لرؤية استمرارية تدريس الأدب العربي في أزمنة ومواقع مختلفة. في هذا الجانب، لم تكن هناك دراسات تبحث بشكل خاص في التحصيل اللغوي لطلبة جامعة برليس الإسلامية في تعلم الأدب العربي. فهذه الدراسة ستحلل تحصيل طلبة دبلوم اللغة العربية في هذا المحور.

## منهج البحث

اتبعت البحث المنهج الوصفي والاستقرائي، حيث يساهم المنهج الوصفي في فهم الظواهر بشكل دقيق (محمود، 2021) وتساعد المنهج الاستقرائي الباحثين على الملاحظة والتفسير والتحليل وما ينعكس عنه من ظاهرة التحصيل اللغوي لدى الطلاب الناطقين بغير العربية (النخبة، د.ت.)، فقد يصف الباحثان التحصيل اللغوي لطلبة دبلوم اللغة العربية في المادتين "تاريخ الأدب العربي والنصوص 1" (15 طالباً) و"تاريخ الأدب العربي والنصوص 2" (5 طلبة) خلال الفترة من فبراير 2024 إلى يونيو 2024.

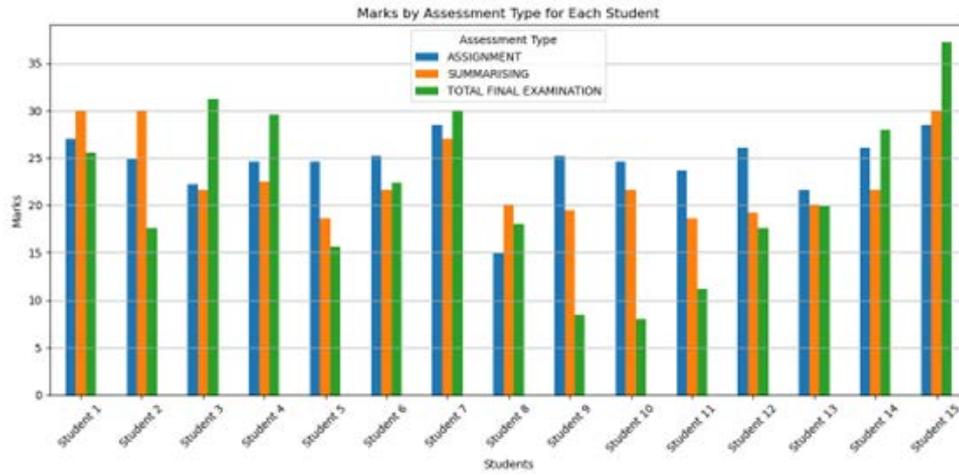
تُعرض البيانات باستخدام أسلوب الإحصائيات الوصفية. أما المنهج الاستقرائي، فقد قام الباحثان بإجراء مقابلات مع محاضرين لمادة الأدب العربي، حيث تم استكشاف كيفية إدارة المادة داخل الفصل الدراسي من حيث التصميم والتقييم والدعم الفردي والجماعي. تم تحليل المقابلات باستخدام طريقة التحليل المواضيعي لتحديد وتحليل الإبلاغ عن الأمط

(المواضيع) داخل البيانات (براون & كلارك، 2012). ، مما يبرز جهود المحاضرين في تدريس الأدب العربي. وقد تم صياغة أسئلة المقابلة في شكل أسئلة شبه هيكلية لتعزيز التفاعل وتوجيه النقاش.

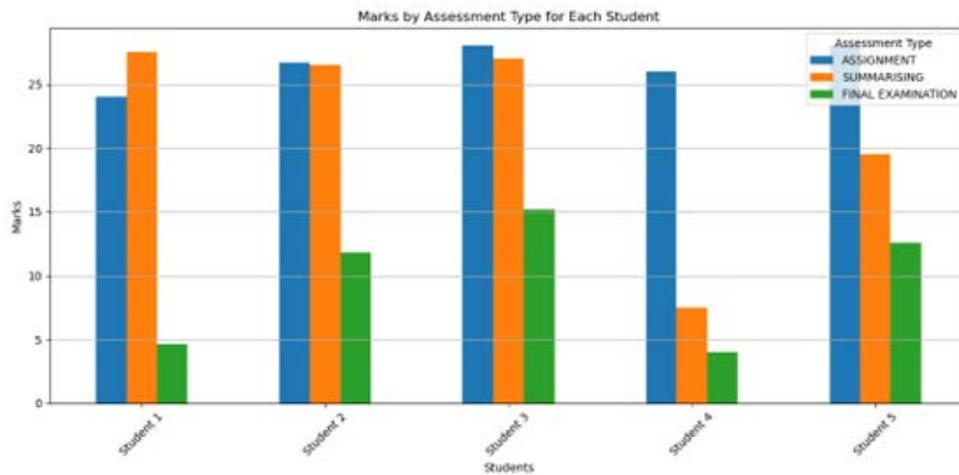
## نتائج البحث

الإحصائيات الوصفية لبيانات التحصيل اللغوي

يتم تقييم الطلبة من خلال ثلاث طرق تقييم، وهي التقييم المستمر الذي يشمل الواجبات (assignment) والتلخيص (summarising)، والتقييم النهائي في شكل امتحان نهائي للفصل الدراسي (final examination). يتم توضيح التحصيل اللغوي للطلبة في المادتين تاريخ الأدب العربي 1 وتاريخ الأدب العربي 2 في رسمين بيانيين 0،1 و 0،2 أدناه:



رسم بياني ١،٠: التحصيل اللغوي للطلبة للمادة تاريخ الأدب العربي ١



رسم بياني ٢،٠: التحصيل اللغوي للطلبة للمادة تاريخ الأدب العربي ٢

في الرسم البياني 1، يظهر توزيع درجات 15 طالبًا، حيث حصل طالب واحد على درجة A+، وخمسة طلاب على درجة A، وثلاثة طلاب على درجة A-، وطالب واحد على درجة B+، وثلاثة طلاب على درجة B، وطالبان على درجة B-، وطالب واحد على درجة C+، وأربعة طلاب على درجة C.

تتراوح درجات الأعمال الدراسية بين حد أدنى يبلغ 15.00 وحد أقصى يبلغ 30.00، مع متوسط قدره 24.29. أما درجات الامتحانات النهائية، فكانت تتراوح بين 35.10 كحد أدنى و05.85 كحد أقصى، مع متوسط قدره 45.77. وبالنسبة لإجمالي الدرجات، فإن الحد الأدنى هو 53.1 والحد الأقصى هو 95.7، بينما يبلغ المتوسط 69.36.

يتصدر قائمة الطلاب المتفوقين الطالب رقم 3، الذي حقق أعلى درجة إجمالية (70.2) وحصل على درجة B+، مما يدل على أداء قوي في كل من الأعمال الدراسية والامتحانات النهائية. كما حقق الطالبان رقم 2 ورقم 5 أيضًا أداءً جيدًا، حيث حصلوا على درجات إجمالية قدرها 85.5 و82.6 على التوالي.

أما بالنسبة للطلاب الذين يواجهون صعوبات، فقد حصل الطالبان رقم 8 ورقم 9 على أدنى درجات إجمالية (53.1)، مما يشير إلى الحاجة إلى دعم أو تدخل إضافي. بالإضافة إلى ذلك، حصل عدد كبير من الطلاب (6 من 15) على درجات أقل من 60%، مما قد يدل على وجود مشكلة أوسع في فهم المواد الدراسية أو في التحضير للامتحانات.

عند مقارنة الأعمال الدراسية بالامتحانات النهائية، نجد أن متوسط درجات الأعمال الدراسية (24.29) أعلى بشكل عام من متوسط درجات الامتحانات النهائية (45.77). وهذا يشير إلى أن الطلاب أدوا بشكل أفضل في التقييمات المستمرة مقارنةً بامتحاناتهم النهائية، مما يدل على وجود فجوة محتملة في التحضير للامتحانات أو في فهم تنسيق الامتحانات النهائية. هذا النص المحسن يقدم المعلومات بشكل أكثر وضوحًا وتنظيمًا، مما يسهل على القارئ فهم النتائج والتحليلات.

في الرسم البياني 2، يظهر توزيع درجات 5 طلبة، حيث حصل طالب واحد على درجة B+، وطالبان على درجة B، وطالب على درجة B-، وطالب على درجة C+، وطالب واحد على درجة E.

تتراوح درجات الأعمال الدراسية بين حد أدنى يبلغ 24.00 وحد أقصى يبلغ 28.00، مع متوسط قدره 26.34. أما درجات الامتحانات النهائية، فكانت تتراوح بين 33.50 كحد أدنى و55.00 كحد أقصى، مع متوسط قدره 47.20. وبالنسبة لإجمالي الدرجات، فإن الحد الأدنى هو 37.5 والحد الأقصى هو 70.2، بينما يبلغ المتوسط 58.54.

يتصدر قائمة الطلاب المتفوقين الطالب رقم 51، الذي حقق أعلى درجة إجمالية (95.7) وحصل على درجة A+، مما يدل على أدائه الممتاز في كل من الأعمال الدراسية والامتحانات النهائية. كما حقق الطالبان رقم 7 ورقم 1 أداءً جيدًا أيضًا، حيث حصلوا على درجات إجمالية قدرها 65 و60.1 على التوالي.

أما بالنسبة للطلاب الذين يواجهون صعوبات، فقد حصل الطالب رقم 4 على أدنى درجات إجمالية (37.5)، وحصل على درجة E، مما يشير إلى تحديات كبيرة في كل من الأعمال الدراسية والامتحانات النهائية. كما حقق الطالب رقم 1 أداءً ضعيفًا مع درجة إجمالية قدرها 56.1، وهي أقل من المتوسط.

عند مقارنة الأعمال الدراسية بالامتحانات النهائية، نجد أن متوسط درجات الأعمال الدراسية (26.34) أعلى من متوسط درجات الامتحانات النهائية (47.20)، مما يشير إلى أن الطلاب أدوا بشكل أفضل في التقييمات المستمرة مقارنةً بامتحاناتهم النهائية. وهذا قد يدل على وجود فجوة في التحضير للامتحانات أو في فهم تنسيق الامتحانات.

## نتائج المقابلة

نستعرض ردود المحاضرين حول استراتيجياتهما التعليمية للأدب العربي، مع التركيز على المواضيع الرئيسية التي تظهر من إجاباتهم.

### 1. استراتيجيات التعليم الفعالة

أكد كلا المجهيين على أهمية تنوع استراتيجيات التعليم لتعزيز تفاعل الطلاب وفهمهم للأدب العربي. حيث أشار المجهيب الأول إلى أهمية استخدام كل من الطرق العملية والنظرية، بالإضافة إلى دمج التكنولوجيا لتوضيح السياقات، مثل عرض الصور المرتبطة بالنصوص الأدبية. من جهته، ذكر المجهيب الثاني أن المناقشات الجماعية التفاعلية، والموارد متعددة الوسائط، وورش الكتابة الإبداعية تُعتبر استراتيجيات فعالة لتعزيز التعاون وتعميق الفهم لدى الطلاب.

### 2. معالجة التحديات في الفهم

قدم المجهبان رؤى قيمة حول كيفية معالجة الصعوبات التي يواجهها الطلاب عند التعامل مع النصوص الأدبية العربية. حيث يستخدم المجهيب الأول تقنيات الاستجواب، والترجمة إلى اللغة الماليزية، وشرح الأقران لتوضيح المفاهيم. بينما يركز المجهيب الثاني على تبسيط اللغة، وتوفير السياق التاريخي، وتقسيم النصوص إلى أجزاء صغيرة قابلة للإدارة لتسهيل الفهم.

### 3. دور التكنولوجيا

كان دمج التكنولوجيا في تعليم الأدب العربي موضوعاً مهماً لكلا المجهيين. فقد أشار المجهيب الأول إلى أهمية استخدام عروض الصور لمساعدة الطلاب على تصور السياقات الثقافية والتاريخية للنصوص الأدبية. كما أوضح المجهيب الثاني مجموعة متنوعة من الأدوات التكنولوجية الفعالة في هذا المجال، بما في ذلك:

1. الكتب الإلكترونية
2. العروض التقديمية متعددة الوسائط
3. المنصات عبر الإنترنت
4. أدوات تعزز التفاعل مع النصوص الأدبية
5. أدوات تسهل الوصول إلى النصوص الأدبية

إن استخدام هذه الأدوات التكنولوجية المتنوعة يساهم في تحسين تعليم الأدب العربي وتعزيز فهم الطلاب للنصوص الأدبية وسياقاتها.

### 4. تشجيع التفكير النقدي

شدد كلا المجهيين على أهمية تعزيز التفكير النقدي والتحليل بين الطلاب. حيث يستخدم المجهيب الأول التقييمات التكوينية والنهائية لقياس مستوى الفهم وتشجيع التفاعل الأعمق مع النصوص الأدبية. من ناحية أخرى، يعتمد المجهيب الثاني على المناقشات التحليلية وورش العمل التي تركز على العناصر الأدبية، بالإضافة إلى تشجيع القراءة خارج المنهج الدراسي لتطوير وجهات نظر نقدية لدى الطلاب. واستراتيجيات مقترحة:

1. التقييمات التكوينية: لقياس الفهم وتعزيز التفاعل.

2. المناقشات التحليلية: لتعميق الفهم النقدي.

3. ورش العمل: للتركيز على العناصر الأدبية.

4. القراءة خارج المنهج الدراسي: لتوسيع آفاق التفكير النقدي.

تساهم هذه الاستراتيجيات في بناء مهارات التفكير النقدي والتحليل لدى الطلاب، مما يعزز تجربتهم التعليمية بشكل عام.

### 5. تلبية مستويات الكفاءة اللغوية المتنوعة

كانت معالجة مستويات الكفاءة اللغوية المتفاوتة بين الطلاب موضوعًا حاسمًا آخر. حيث يستخدم المجيب الأول لغات متعددة ومقارنات ثقافية ذات صلة لسد الفجوات في الفهم وتعزيز التواصل. من جهته، يقوم المجيب الثاني بإجراء تقييمات تشخيصية لتحديد احتياجات الطلاب، ويخصص الأنشطة التعليمية لتلبية متطلبات الطلاب بمستويات كفاءة مختلفة. واستراتيجيات مقترحة:

1. استخدام لغات متعددة: لتسهيل الفهم وتعزيز التواصل.

2. المقارنات الثقافية: لربط المفاهيم وتعزيز الفهم العميق.

3. التقييمات التشخيصية: لتحديد احتياجات الطلاب بشكل دقيق.

4. تخصيص الأنشطة: لتلبية احتياجات الطلاب بمستويات كفاءة متنوعة.

تساهم هذه الاستراتيجيات في خلق بيئة تعليمية شاملة تدعم جميع الطلاب، مما يساهم في تحسين تجربتهم التعليمية.

### 6. دمج الأدب مع المواد الأخرى

اعترف كلا المجيبين بأهمية الأساليب متعددة التخصصات لتعزيز الفهم. حيث قدم المجيب الأول أمثلة على كيفية دمج الأدب العربي مع السياقات الثقافية والأمثال المحلية، مما يساعد الطلاب على رؤية الأدب في إطار أوسع. من جهته، ناقش المجيب الثاني أهمية ربط الأدب بالتاريخ والجغرافيا والعلوم الاجتماعية، مما يوفر تجربة تعليمية أغنى وأكثر شمولية. واستراتيجيات مقترحة:

1. دمج الأدب مع السياقات الثقافية: لتعزيز الفهم العميق من خلال الأمثال المحلية.

2. ربط الأدب بالتاريخ والجغرافيا: لتوفير سياق أوسع يثري تجربة التعلم.

3. استكشاف العلوم الاجتماعية: لفهم تأثير الأدب على المجتمع والثقافة.

تساهم هذه الأساليب في تطوير تجربة تعليمية شاملة تعزز من قدرة الطلاب على فهم النصوص الأدبية في سياقات متعددة.

## 7. أهمية المناقشات الصفية

سلط كلا المجهيين الضوء على أهمية المناقشات الصفية في تعزيز الفهم. حيث يقوم المجيب الأول بتقييم ردود الطلاب خلال هذه المناقشات كوسيلة لقياس مستوى الفهم لديهم. من جهته، أكد المجيب الثاني أن المناقشات تحفز التفكير النقدي، وتشجع على المشاركة الفعّالة، وتساهم في بناء الثقة في قدرات الطلاب التحليلية. وتتمثل فوائد المناقشات الصفية:

1. تقييم الفهم: من خلال تحليل ردود الطلاب.
  2. تحفيز التفكير النقدي: مما يعزز القدرة على التحليل والتفكير العميق.
  3. تشجيع المشاركة: مما يعزز التفاعل بين الطلاب.
  4. بناء الثقة: في قدرات الطلاب التحليلية والتعبيرية.
- تعتبر المناقشات الصفية أداة فعالة لتعزيز تجربة التعلم، مما يساهم في تطوير مهارات الطلاب الأكاديمية والشخصية.

## 8. نصائح للمعلمين الجدد

قدم كلا المجهيين نصائح قيمة للمعلمين الجدد في مجال الأدب العربي. نصح المجيب 1 بأن يمتد التعليم إلى ما هو أبعد من المنهج ليشمل إتقان الثقافة. اقترح المجيب 2 ربط الأدب بحياة الطلاب وتعزيز بيئة صفية تفاعلية لتعزيز المشاركة. يكشف التحليل الموضوعي للمقابلات عن التزام مشترك بين كلا المجهيين باستخدام استراتيجيات تعليمية متنوعة وفعّالة، ودمج التكنولوجيا، وتعزيز التفكير النقدي لدى طلابهم. من خلال معالجة التحديات في الفهم وتلبية مستويات الكفاءة اللغوية المختلفة، يهدفون إلى خلق بيئة تعليمية شاملة وجذابة. كما تسلط رؤاهم الضوء على أهمية الروابط متعددة التخصصات ودور المناقشات في تعزيز فهم الطلاب للأدب العربي.

## المناقشة

تقدم نتائج هذا البحث رؤى قيمة حول التحصيل اللغوي للطلاب في مادتي "تاريخ الأدب العربي 1" و "تاريخ الأدب العربي 2"، بالإضافة إلى استراتيجيات التدريس التي يستخدمها المحاضرون لتعزيز الفهم والتفاعل مع الأدب العربي.

## تحليل أداء الطلاب

في مادة "تاريخ الأدب العربي 1"، يظهر توزيع الدرجات بين 15 طالباً أداءً متنوعاً مع نطاق من A+ إلى C. معدل درجات الواجبات (24.29) أعلى من معدل درجات الامتحان النهائي (45.77)، مما يشير إلى أداء أقوى في التقييمات المستمرة مقارنةً بالامتحانات النهائية. هذه الفجوة تشير إلى تحديات محتملة في التحضير للامتحانات أو في فهم تنسيق الامتحانات. بشكل ملحوظ، حصل ستة طلاب على درجات أقل من 06%، مما يسلط الضوء على مشكلة أوسع في الفهم أو التحضير للامتحانات.

في مادة "تاريخ الأدب العربي 2"، تظهر درجات خمسة طلاب أيضاً أداءً متنوعاً، مع نطاق درجات من B+ إلى E. مشابه للمادة الأولى، معدل درجات الواجبات (26.34) يتفوق على معدل درجات الامتحان النهائي (47.20). الطالب الذي حصل

على أعلى درجة إجمالية (95.7) أظهر أداءً ممتازاً في كل من التقييمات المستمرة والامتحانات النهائية، بينما الطالب الذي حصل على أقل درجة إجمالية (37.5) واجه صعوبات كبيرة.

### التحليل المواضيعي للمقابلات

1. استراتيجيات التعليم الفعالة:

يشدد المحاضرون على تنوع استراتيجيات التعليم لإشراك الطلاب. الطرق العملية والنظرية، بالإضافة إلى الموارد متعددة الوسائط، تُعتبر طرقاً فعالة. المناقشات الجماعية وورش الكتابة الإبداعية تساهم بشكل خاص في تعزيز التعاون والفهم العميق.

2. معالجة التحديات في الفهم:

يستخدم المحاضرون تقنيات متنوعة لمساعدة الطلاب في فهم النصوص، مثل الاستجواب، الترجمة، شرح الأقران، تبسيط اللغة، توفير السياق التاريخي، وتجزئة النصوص إلى أجزاء صغيرة.

3. دور التكنولوجيا:

يُعتبر دمج التكنولوجيا أمراً حاسماً. أدوات مثل الكتب الإلكترونية، العروض التقديمية متعددة الوسائط، المنصات عبر الإنترنت، والأدوات التفاعلية تعزز فهم الطلاب للسياقات والنصوص الأدبية.

4. تشجيع التفكير النقدي:

يشدد المحاضرون على أهمية تعزيز التفكير النقدي من خلال التقييمات التكوينية والنهائية، المناقشات التحليلية، وورش العمل التي تركز على العناصر الأدبية. تشجيع القراءة خارج المنهج الدراسي مهم أيضاً.

5. تلبية مستويات الكفاءة اللغوية المتنوعة:

يعالج المحاضرون التفاوت في الكفاءة اللغوية باستخدام لغات متعددة والمقارنات الثقافية، وإجراء تقييمات تشخيصية، وتخصيص الأنشطة لتلبية احتياجات الطلاب.

6. دمج الأدب مع المواد الأخرى:

دمج الأدب العربي مع الدراسات الثقافية، التاريخية، الجغرافية، والاجتماعية يعزز التجربة التعليمية، مما يساعد الطلاب على رؤية الأدب في سياق أوسع.

7. أهمية المناقشات الصفية:

المناقشات الصفية تعتبر حيوية لتقييم فهم الطلاب، تحفيز التفكير النقدي، تشجيع المشاركة، وبناء الثقة في القدرات التحليلية.

8. نصائح للمعلمين الجدد:

ينصح المحاضرون الجدد بجعل الأدب مرتبطاً بحياة الطلاب، خلق بيئة صافية تفاعلية، وتعزيز حب القراءة.

### الخاتمة

تؤكد نتائج البحث على أهمية تنوع وفعالية استراتيجيات التدريس في تعزيز تفاعل الطلاب وفهمهم للأدب العربي. التقييمات المستمرة تميل إلى تحقيق أداء أفضل للطلاب مقارنةً بالامتحانات النهائية، مما يشير إلى الحاجة إلى استراتيجيات أفضل للتخضير للامتحانات. معالجة تحديات الفهم من خلال طرق تدريس مخصصة واستخدام التكنولوجيا تلعب دوراً حاسماً في نجاح الطلاب. تعزيز التفكير النقدي، تلبية مستويات الكفاءة اللغوية المتنوعة، ودمج النهج متعددة التخصصات تساهم بشكل أكبر في تجربة تعليمية شاملة وغنية. تسلط المناقشات الصفية والنصائح العملية للمعلمين الجدد الضوء على الحاجة إلى نهج تفاعلي وموجه نحو الطلاب في تدريس الأدب العربي. بشكل عام، تدعو هذه النتائج إلى استراتيجيات تعليمية متوازنة وشاملة لتعزيز تقدير وفهم أعمق للتراث الأدبي العربي. واقترح الباحثان الخطوات في دعم التحصيل اللغوي للطلبة على مستوى جامعة برليس الإسلامية كما يلي:

1. الدعم المستهدف: تنفيذ برامج توجيه أو إرشاد للطلاب الذين حصلوا على درجات تحت عتبة معينة (مثل أقل من 60%).
2. ورش عمل للتخضير للامتحانات: تنظيم ورش عمل تركز على استراتيجيات الامتحانات وإدارة الوقت لتحسين أداء الامتحانات النهائية.
3. مراجعة التقييم المستمر: تحليل هيكل الأعمال الدراسية لضمان توافقه مع محتوى الامتحانات النهائية، مما يوفر تجربة تعلم أكثر تماسكاً.

### المراجع العربية

- أيو أن غفاريًا. (2018). أهمية تعلم الأدب العربي والثقافة العربية في ترقية المهارات اللغوية العربية لغير الناطقين بها. In (International Conference of Students on Arabic Language (Vol. 2).
- بلبكايا & جمال (2022) دور النصوص الأدبية في اكتساب اللغة لدى المتعلم وفقاً للمستويات الفردية، التركيبية والنفسية. مجلة المقدمة للدراسات الإنسانية والاجتماعية. 2(07)، 445-456.
- جرجي زيدان (د.ت.). تاريخ آداب اللغة العربية. تعليق شوقي ضيف. القاهرة: دار الحلال. الجزء 1.
- سلام، م. ع. & محمد محمد عبدالله. (2023). تدريس الأدب العربي للناطقين بغير العربية (رؤية تكاملية). مجلة كلية اللغة العربية بأسسيوط. (2) 42.
- سلوى حسن محمد بصل. (2008). استراتيجية مقترحة لتدريس الأدب قائمة على التدريس التفاعلي والتعلم النشط وأثرها على تنمية مهارات التذوق الأدبي لدى طلاب المرحلة الثانوية. جامعة زقازق.
- شوقي ضيف (1995) تاريخ الأدب العربي. مصر: دار المعارف. الجزء 1.
- الفزاري بن سعيد بن محمد & سلطان. (2022). تداول الأدب العربي في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها: القصة القصيرة أمودجا. حوليات آداب عين شمس. 50(8)، 171-185.

محمد. (2009). الأساليب العلاجية وأثرها في تحصيل طلاب الصف الخامس الأدبي في مادة الأدب والنصوص. مجلة ديالى للبحوث الإنسانية. 1(33).

محمود، هبة محسن. (2021). المحاضرة الخامسة البحث العلمي المنهج الوصفي. جامعة الموصل/ الدراسات العليا.

منجد مصطفى بهجت. (2011). تعليم الأدب العربي لغير العرب. *Journal of Islam in Asia* (E-ISSN 2289-8077), 8, 83-105.

النخبة (د.ت.). أهمية المنهج الاستقرائي وأنواعه. <https://www.alno5ba.com>، تاريخ الاطلاع 26 ديسمبر 2024.

المراجع الأجنبية

Braun, V., & Clarke, V. (2012). Thematic analysis. *APA Handbook of Research Methods in Psychology, Vol 2: Research Designs: Quantitative, Qualitative, Neuropsychological, and Biological.*, 2, 57–71.

<http://doi.org/10.1037/13620-004>

Degree in Islamic Studies (2020). MQA-02. Faculty of Islamic Studies. Perlis: Islamic College University of Perlis

Degree in al-Quran and Sunnah Language (2024). MQA-02. Faculty of al-Quran and Sunnah. Perlis: Islamic College University of Perlis

Diploma in Arabic Language (2023). MQA-02. Faculty of Islamic Studies. Perlis: Islamic College University of Perlis

Islamic College University of Perlis (T.t.). Homepage. <https://kuiips.edu.my/>. Accessed on 3th August 2024.

المقابلات الشخصية

مقابلة شخصية مع الدكتور مطيع. 6 أغسطس 2024.

مقابلة شخصية مع الدكتور عبد الله. 8 أغسطس 2024.



# Al-Manhaj

*A Journal of Multidisciplinary Research*

Volume 8 Number 2

December 2025

**Centre for Research and Publication**

Islamic University of Maldives

King Fahd Building  
Violet Magu, Henveiru  
Male, Maldives

Fax: +(960) 3317660  
Phone: +(960) 3022150  
Email: [crp@ium.edu.mv](mailto:crp@ium.edu.mv)

